

# REVISTA DEL MUSEO DE LA PLATA

2024

Volumen 9, Número Especial: 71-79

“Catálogo razonado de los murales y esculturas de las rotondas  
del Museo de La Plata”

---

## Juan E. Jörgensen y el ejercicio de su arte en la exploración de la naturaleza

Marcela Andruchow & Giuliana Paneiva

Instituto de Historia del Arte Argentino y Americano, Facultad de Artes, Universidad Nacional de La Plata, Argentina.  
marcela\_andruchow@yahoo.com.ar; giulianapaneiva@gmail.com



## Juan E. Jörgensen y el ejercicio de su arte en la exploración de la naturaleza

Marcela Andruchow & Giuliana Paneiva

Instituto de Historia del Arte Argentino y Americano, Facultad de Artes, Universidad Nacional de La Plata, Argentina.  
marcela\_andruchow@yahoo.com.ar; giulianapaneiva@gmail.com

**RESUMEN.** Se estudian las obras que el artista dinamarqués Juan E. Jörgensen (1883-1920) realizó para el Museo de La Plata entre 1909 y 1910. Luego de un breve recorrido por su trayectoria artística y docente, se caracterizan e interpretan dos grandes murales en la rotonda del piso alto del Museo que representan paisajes del territorio argentino: *La cascada de Escaba* (Tucumán) y *Alrededores del Volcán Tronador* (Río Negro). Estas pinturas reemplazaron dos recuadros que habían quedado vacantes debido al deterioro extremo de los murales que anteriormente había pintado el artista Graciano Mendilaharzu, en la etapa fundacional del Museo, entre 1886 y 1887. Los asuntos de muchas de las obras que Jörgensen realizó a lo largo de su trayectoria artística se relacionan con su actuación como ilustrador científico en expediciones a los hielos continentales de la Patagonia argentina y chilena; aunque para el caso de los murales del Museo, no se han podido establecer conexiones precisas con esos viajes. De todos modos, los murales poseen una factura naturalista y detallista que, junto a los otros distribuidos en el nodo central, introducen escenarios del territorio nacional y su diversidad geográfica en el interior del Museo.

**Palabras clave:** *Paisajes, Ilustración científica, Murales, Naturalismo, Juan Jörgensen*

**ABSTRACT.** **Juan E. Jörgensen and the application of his art to the exploration of nature.** This article examines the works that the Danish artist Juan E. Jörgensen (1883-1920) created for the Museo de La Plata (MLP) between 1909 and 1910. After a brief overview of his artistic and teaching career, we characterize and interpret his paintings. Jörgensen painted two large murals displayed in the rotunda on the upper floor of the museum, which depict landscapes of Argentine territory: *La cascada de Escaba* (Tucumán) and *Alrededores del Volcán Tronador* (Río Negro). These paintings occupied two spaces that had been left vacant due to the extreme deterioration of the preexistent murals painted by the artist Graciano Mendilaharzu, during the founding period of MLP, between 1886 and 1887. The themes of many of the works that Jörgensen produced throughout his artistic career are related to his work as a scientific illustrator on expeditions to the continental ice fields of Argentine and Chilean Patagonia; although in the case of the murals in MLP, definite connections with those trips have not been established. Nevertheless, the naturalistic and detailed workmanship of these murals, together with others distributed in the central node, incorporate such scenarios of the national territory and its geographical diversity within the Museum.

**Keywords:** *Landscapes, Scientific illustration, Murals, Naturalism, Juan Jörgensen*

**RESUMO. Juan E. Jörgensen e o exercício da sua arte na exploração da natureza.** São estudadas as obras que o artista dinamarquês Juan E. Jörgensen (1883-1920) realizou para o Museu de La Plata entre 1909 e 1910. Após uma breve passagem pela sua carreira artística e docente, são caracterizadas e interpretadas as pinturas. Jörgensen pintou dois grandes murais na rotunda do andar superior do Museu que representam paisagens do território argentino: *La cascada de Escaba* (Tucumán) e *Alrededores del Volcán Tronador* (Río Negro). Estas pinturas ocuparam dois requadros que ficaram vazios devido à extrema deterioração dos murais que o artista Graciano Mendilaharsu havia pintado anteriormente, na fase de fundação do Museu, entre 1886 e 1887. Os temas de muitas das obras que Jörgensen realizou ao longo de sua carreira artística estão relacionados à sua atuação como ilustrador científico em expedições ao gelo continental da Patagônia argentina e chilena; embora no caso dos murais do Museu não tenha sido possível estabelecer conexões precisas com essas viagens. De qualquer forma, os murais apresentam uma elaboração naturalista e detalhada que, juntamente com os demais distribuídos no átrio central, introduzir cenários do território nacional e sua diversidade geográfica no interior do Museu.

**Palavras-chave:** *Paisagens, Ilustração científica, Murais, Naturalismo, Juan Jörgensen*

### Breve biografía del artista

Juan E. Jörgensen (1883-1920) fue un artista dinamarqués, decorador de profesión y paisajista por vocación. Se desempeñó profesionalmente en el círculo universitario de la capital de la provincia de Buenos Aires como docente en la Escuela de Dibujo Anexa del Museo de La Plata, donde se vinculó con las autoridades debido a que lo contrataron para realizar la pintura de unos paneles en la rotunda alta del Museo (Rey, 1938 y Consejo Superior de la Universidad Nacional de La Plata, 1909).

Como docente de la Escuela, y a causa del fallecimiento del profesor Miguel Rosso, estuvo al frente de la materia Acuarela y Ornato desde 1911 (Rey, 1938) y, desde junio de 1912 fue designado a cargo de la materia Modelado (Jörgensen, 1912). Jörgensen se desempeñó en dichas cátedras hasta su fallecimiento en 1920. Desde 1911 hasta 1919 participó como docente de la Escuela en la mesa examinadora anual N° 10 de Dibujo Natural de Arte, Acuarela, Caligrafía y Arte Aplicado de la Escuela del Museo (Museo, Facultad de Ciencias Naturales, 1911, 1912, 1914, 1915, 1916, 1917 y 1919).

Más allá de su actividad docente, Jörgensen desplegó una actividad artística intensa exponiendo sus obras en Salones y galerías, como la Segunda Exposición de Pinturas, Dibujos y Esculturas llevada a cabo en agosto de 1912 por el Círculo ARS<sup>1</sup> y celebrada en los salones del diario Buenos Aires de la ciudad de La Plata, (Rey, 1930). De Jörgensen se señala en la reseña de la exposición:

“Juan E. Jörgensen, un detallista formidable, que ve la naturaleza a través de un lente monstruoso, colaboró con diez y siete paisajes, discretos, difíciles, discutibles hoy día por su escuela, pero triunfantes por su observación, su color y sobre todo su dibujo” (Rey, 1912, p. 75).

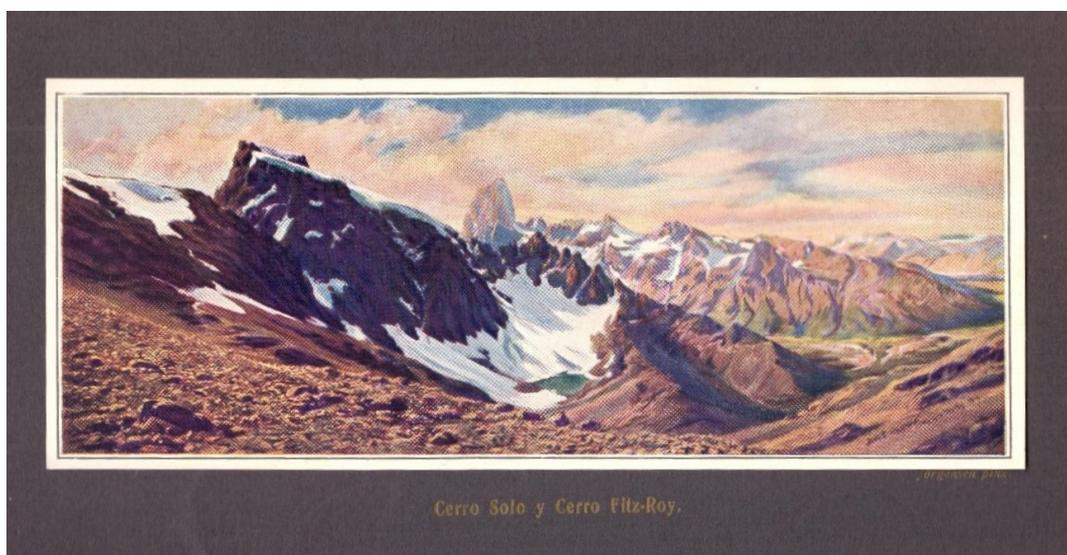
El artista también expuso en el Salón Nacional de 1918, en la sección Grabado, con platos realizados en madera pirograbada (Comisión Nacional de Bellas Artes, 1918) y en galerías de arte de Buenos Aires, como la de Federico Müller y la Galería Witcomb<sup>2</sup>. Otra de las actividades que desarrolló en la década que trabajó en la Escuela de Dibujo Anexa del Museo de La Plata fue la de ilustrador científico en expediciones a la Patagonia. Especialmente, viajó como acompañante del químico, geólogo y andinista alemán Federico Reichert.

La primera expedición realizada a la región patagónica que remontó un glaciar para atravesar la Cordillera y llegar al Océano Pacífico fue la de Reichter-Hicken, en 1914, y partió del Glaciar Perito Moreno. Esta expedición contó con el apoyo del Ministerio de Agricultura de la Nación y de la Comisión Flora Argentina. La integraron cuatro personas: Federico Reichter, geólogo; Cristóbal Hicken, botánico; Lucien Haumann, biólogo y botánico; y Juan Jörgensen, pintor (Sociedad Geográfica Argentina, s/f). La expedición consistió en el primer cruce de la región desconocida de los hielos de la cordillera central hasta el *Divortium glacialum*, entre el Canal

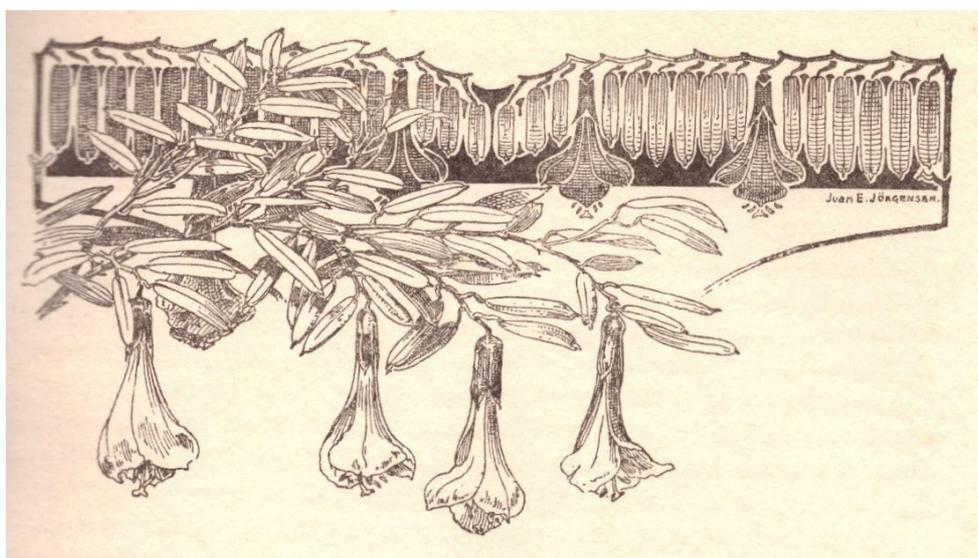
Témpanos (Lago Argentino) y el fiordo San Andrés (Océano Pacífico). Para poder estudiar y registrar la flora, la fauna y los minerales de la región, se establecieron tres campamentos. En aquellos parajes patagónicos, en medio de ventisqueros y bosques, Juan Jörgensen actuó como fotógrafo e ilustrador científico (Hirsch, 2010).

Al año siguiente, el artista volvió a embarcarse para participar de otra expedición científica a la Patagonia liderada por Reichert, pero los acontecimientos bélicos mundiales impidieron que llegara a destino. En efecto, con el inicio de la Primera Guerra Mundial, las aguas internacionales eran vigiladas por las potencias en conflicto; como resultado, el 29 de noviembre de 1915, el vapor Presidente Mitre de la compañía Hamburgo Sudamericana en el que viajaba Jörgensen hacia el sur argentino fue apresado por un crucero inglés. Si bien era de bandera argentina, la empresa propietaria era alemana, lo cual explica la captura del vapor. Fue obligado a regresar a puerto y atracó en Montevideo donde fueron desembarcados todos los pasajeros, entre ellos, el artista Juan Jörgensen.

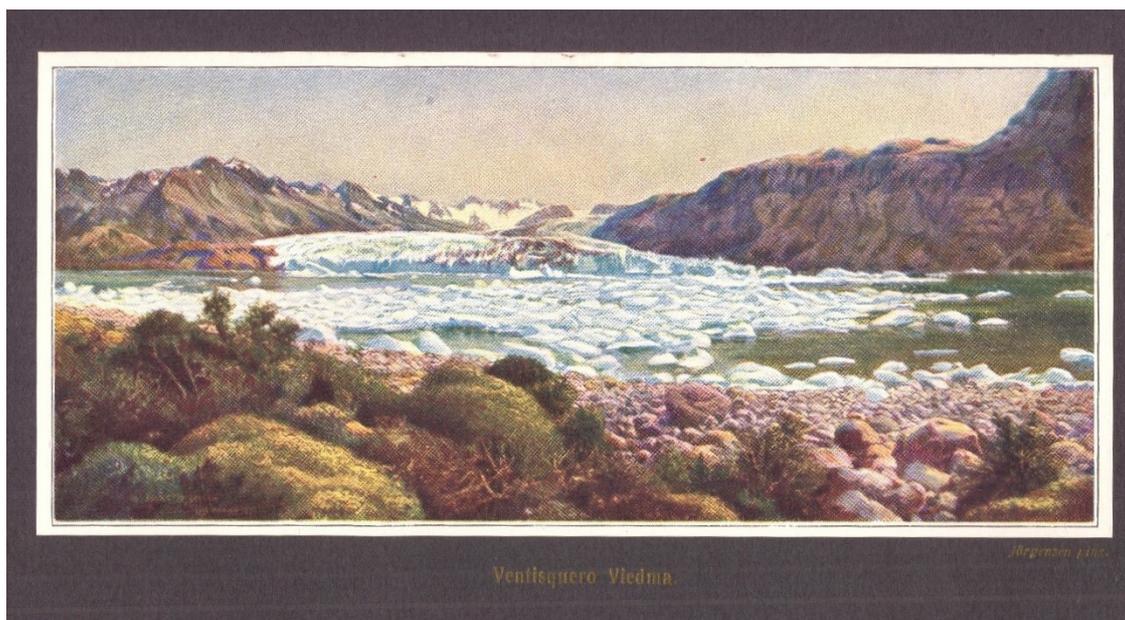
Los resultados del plan de expediciones de Reichert para explorar los Andes Patagónicos fueron reunidos en la publicación titulada *Patagonia. Resultados de las expediciones realizadas de 1910 a 1916*, editada por la Sociedad Científica Alemana en 1917. En los textos colaboraron varios de los expedicionarios y la contribución artística fue la de Juan Jörgensen (Figs. 1, 2, 3 y 4).



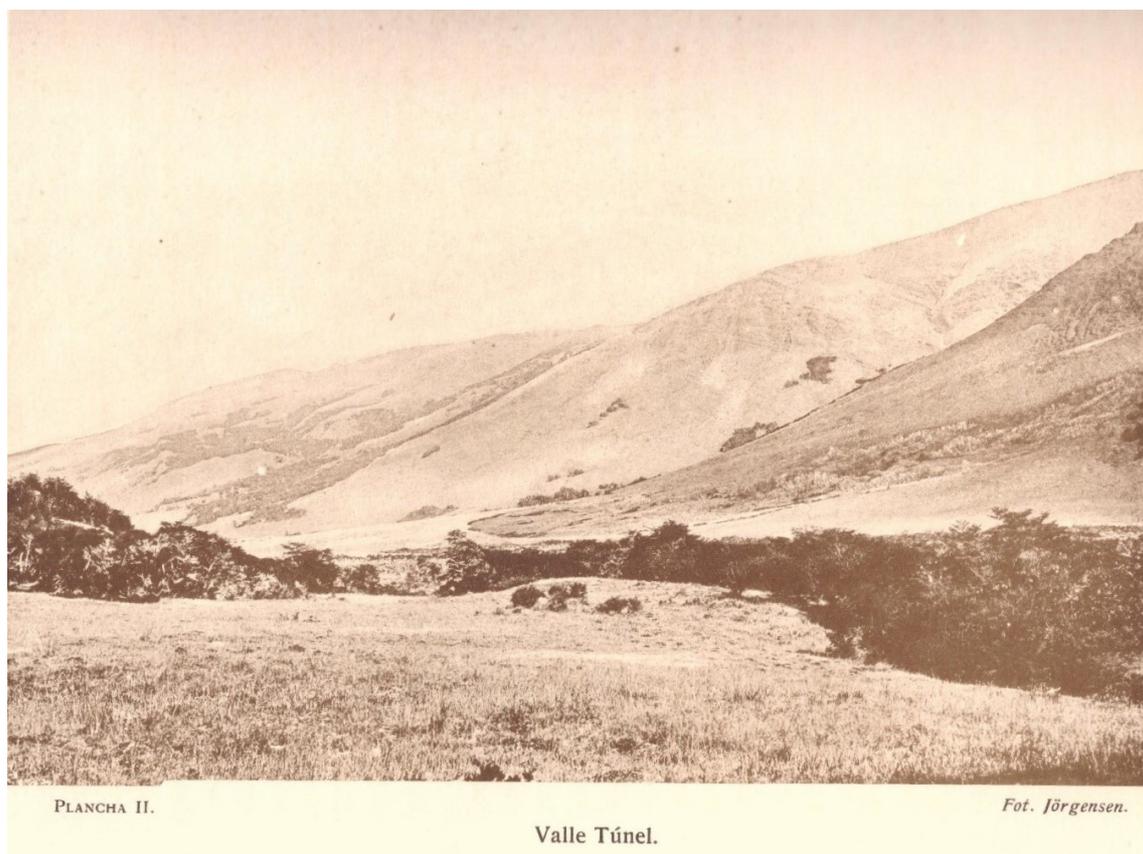
**Figura 1.** Juan Jörgensen. *Cerro Solo y Cerro Fitz-Roy*. En: Kölliker et al., 1917, *Patagonia. Resultados de las expediciones realizadas en 1910 a 1916*. Buenos Aires. Sociedad Científica Alemana.



**Figura 2.** Juan Jörgensen. *Guarda de flores*. En: Kölliker et al., 1917, *Patagonia. Resultados de las expediciones realizadas en 1910 a 1916*. Buenos Aires. Sociedad Científica Alemana.



**Figura 3.** Juan Jörgensen. *Ventisquero Viedma*. En: Kölliker et al., 1917, *Patagonia. Resultados de las expediciones realizadas en 1910 a 1916*. Buenos Aires. Sociedad Científica Alemana.



**Figura 4.** Juan Jörgensen. *Valle Túnel*. En: Kölliker et al., 1917, *Patagonia. Resultados de las expediciones realizadas en 1910 a 1916*. Buenos Aires. Sociedad Científica Alemana.

El artista falleció en 1920; entonces, en su homenaje, amigos y colegas organizaron, a fines de julio de ese año, una exhibición póstuma en el Salón Müller de Buenos Aires. Allí se mostró la obra menos conocida del artista: trabajos más íntimos que los reproducidos de carácter ilustrativo científico (La Nación, 1920).

La relación del Museo de La Plata con la obra de Jörgensen continuó, no solo por estar en los murales de la rotunda, sino también por la donación de su viuda, Berta N. de Jörgensen, quien ofreció:

“al Museo un *Panorama del Ventisquero Moreno*, obra ejecutada en el lugar mismo durante la expedición al Lago Argentino organizada por la Comisión Flora Argentina en 1913 [1914], y a la Escuela de Dibujo a cuyo cuerpo de profesores perteneció hasta su fallecimiento, un pequeño óleo *El arroyuelo*, también de las selvas patagónicas” (Jörgensen, 1920).

### Análisis de sus obras

Como se mencionó, antes de que Juan Jörgensen integrara el cuerpo de profesores de la Escuela de Dibujo del Museo de La Plata, había entrado en contacto con las autoridades del Museo por haber sido convocado para pintar dos murales en la rotonda del piso alto del edificio.

Los títulos de los murales son *La cascada de Escaba* y *Alrededores del Volcán Tronador*<sup>3</sup>. El primero está firmado y fechado en 1909, el segundo también está firmado, pero la fecha no se ha podido dilucidar claramente debido a la ilegibilidad de la letra en la propia obra<sup>4</sup>, no obstante estimamos que sea de 1909 o 1910. Las obras se ubicaron en los recuadros que habían sido utilizados por el artista Graciano Mendilaharsu para pintar sus murales en la etapa fundacional del Museo. Igual que en otros casos, se presume que las obras de Jörgensen reemplazaron cuadros dañados e insalvables por problemas de conservación.

*La cascada de Escaba* (Fig. 5) es un óleo de gran tamaño, de disposición vertical, con una superficie ligeramente cóncava y enmarcada por una fina moldura. Representa un paisaje montañoso centrado en una vista de la Cascada de Escaba, ubicada en el departamento de Juan Bautista Alberdi, al sudoeste de la provincia de Tucumán, entre los cerros que limitan con Catamarca. Actualmente, la Cascada es un importante destino turístico del país.

Se destaca en esta obra la atmósfera densa y la luz general diáfana, como si la totalidad estuviera velada, rasgo característico del Romanticismo Alemán (paisajes dramáticos y místicos cargados de niebla y bruma). Asimismo, por el hecho de concentrarse en el paisaje con una atmósfera dramática como tema principal, la obra remite a las propuestas de los pintores franceses naturalistas de mediados del siglo XIX (Carden, 2009).

La paleta de colores fluctúa entre verdes, marrones, ocre y celestes y, si bien la obra no exhibe demasiados contrastes, centra la atención en la cascada misma con un marcado contraste de valor. El artista concentró la mayor luminosidad del cuadro en el sector vertical de la cascada, convirtiéndolo en el punto focal. La obra posiciona la mirada del espectador de manera frontal a la cascada y un tanto elevada, lo cual amplía la vista hacia la panorámica del paisaje.

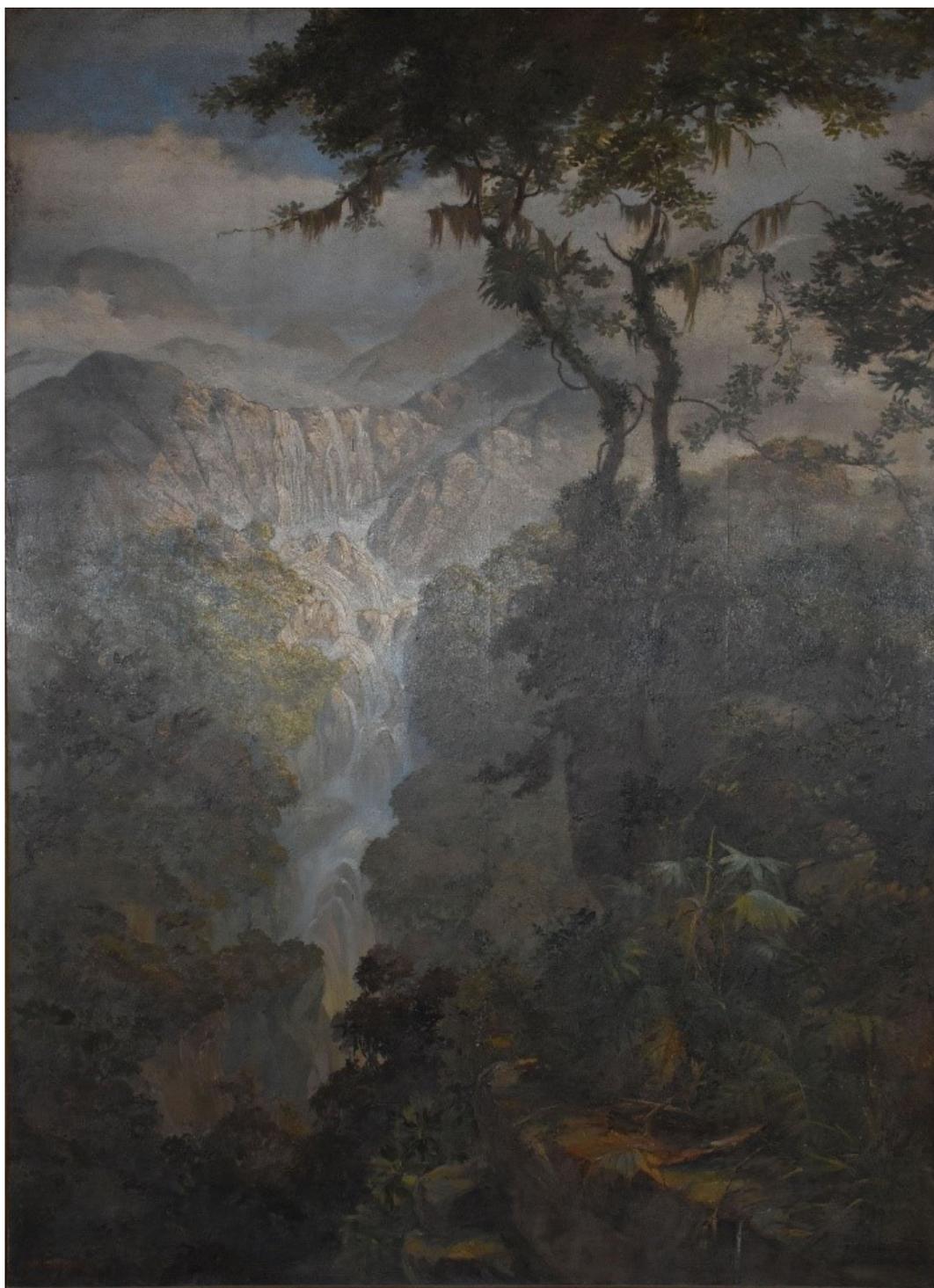
En línea con el dramatismo diáfano, se observa la utilización de perspectiva atmosférica y el recurso pictórico de manchas para ciertos sectores de la flora, como en el cuadrante inferior izquierdo y en el sector superior donde se disponen las montañas y las nubes. Es posible asociar ese recurso con las búsquedas pictóricas que realizaban los impresionistas, aunque se hace más evidente en la otra obra de Jörgensen. En el cuadrante inferior y superior derecho es destacable el detalle de representar hojas de ciertas especies vegetales, pues indica el conocimiento de un artista ilustrador científico experto.

*Alrededores del Volcán Tronador* (Fig. 6) también es un óleo de gran tamaño, de forma rectangular en sentido vertical sobre una superficie ligeramente cóncava, enmarcada por una fina moldura. Su tema también es el paisaje: una aproximación al Volcán o Cerro Tronador ubicado en la zona sur de la Cordillera de los Andes, en la frontera entre Argentina y Chile, cerca de la ciudad de Bariloche, en la provincia de Río Negro.

El Cerro se ubica dentro del Parque Nacional Nahuel Huapi y es un antiguo volcán degradado por la importante acción erosiva de los glaciares. La cumbre principal alcanza los 3.478 metros sobre el nivel del mar y gran parte de la porción superior se halla cubierta por el glaciar denominado “Vehtisquero Negro”, que funciona como centro colectivo de alimentación de varios glaciares (cuatro de ellos, en territorio argentino, dando origen al lago Todos los Santos, hacia el lado chileno) y a varios ríos y arroyos que de él se desprenden a ambos lados de la frontera. El nombre de Tronador dado a la montaña se atribuye al tronar que producen las

grandes masas de hielo desplomadas por los acantilados que rodean parte del Cerro. El tronar, en efecto, puede ser oído desde grandes distancias (Villarosa *et al.*, 2008).

En cuanto a la técnica del artista, los recursos pictóricos de esta obra recuerdan a los del Impresionismo; sobre todo, el tratamiento que da a las sombras: son claras y pintadas con vibrantes azules cobalto. Es una obra de grandes contrastes de colores y volúmenes, en la que sobresalen los verdes, los azules y los marrones. A diferencia de *La cascada de Escaba*, en este óleo se destaca la luminosidad por sobre la atmósfera densa y clara, rasgo que domina la mitad superior del cuadro, dispuesta de manera enfática en el Cerro, sus cumbres y el cielo, aunque en el cuadrante inferior hay destellos que destacan un curso de agua.



**Figura 1.** Juan Jørgensen. *La Cascada de Escaba*, 1909, óleo sobre tela adherida al muro, medidas: 2,12 x 2,88 m. Fotografía de Bruno Pianzola, Laboratorio de Fotografía del Museo de La Plata, Facultad de Ciencias Naturales, Universidad Nacional de La Plata.



**Figura 2.** Juan Jörgensen, *Alrededores del Volcán Tronador*, ca. 1910, óleo sobre tela, medidas: 2,14 x 2,87 m. Fotografía de Bruno Pianzola, Laboratorio de Fotografía del Museo de La Plata, Facultad de Ciencias Naturales, Universidad Nacional de La Plata.

## Palabras finales

Las obras de Juan Jörgensen que decoran el piso alto del Museo de La Plata se realizaron en una segunda etapa de pinturas murales en las rotondas. Se presume que cubren los recuadros donde habían estado las pinturas de Graciano Mendilaharsu ejecutadas en la etapa fundacional del edificio, acaso deterioradas a tal extremo que, entre 1909 y 1910, haya sido necesario reemplazarlas.

Respecto a los temas de paisaje tratados en los murales de Jörgensen, no se han hallado registros de su trayectoria artística con anterioridad al vínculo con el Museo. Por consiguiente, no se puede afirmar que estas dos pinturas representen paisajes conocidos y bocetados en viajes acompañando expediciones más tempranas que las de 1914. Pero sin dudas, la representación detallada de los escenarios geográficos del territorio argentino que se describe en sus cualidades naturales de modo tan cuidadoso, tiende a suponer que el artista hubo de tomar bocetos *in situ* de los lugares representados.

Por los temas y las cualidades plásticas, las obras de Juan Jörgensen se vinculan, como los otros cuadros paisajistas, tanto al documento naturalista científico como al género de la pintura de paisaje, en la tradición de los pintores del plenarismo y el naturalismo compositivo de fines del siglo XIX. A su vez, las obras participan y dan continuidad a las expectativas de recepción en el nodo central del Museo, trayendo al interior de ese ámbito los escenarios del territorio nacional con su diversidad geográfica.

## Agradecimientos

A la Lic. Mónica Hidalgo y equipo, Biblioteca “Florentino Ameghino”, Facultad de Ciencias Naturales y Museo, UNLP. A la Lic. Florencia Bossié y Lic. Valeria Pagnutti, Dirección de Salas Museo, Biblioteca Pública de la UNLP. Al Dr. Maximo Farro, del Archivo Histórico Facultad de Ciencias Naturales y Museo, UNLP.

## Referencias

- “Bellas Artes. Juan E. Jörgensen”, *La Nación*, 29 de julio de 1920.
- Carden, F. (2009) *Los murales del Museo de La Plata. La Plata*. Fundación Museo de La Plata Francisco P. Moreno.
- Comisión Nacional de Bellas Artes (1918) *Catálogo del VIII Salón Anual* Buenos Aires, Comisión Nacional de Arte.
- de Urgell, G. (1995) *Arte en el Museo de La Plata. Pintura*. La Plata, Fundación Museo de La Plata Francisco P. Moreno.
- “El Vapor Presidente Mitre apresado por un crucero inglés...”, *La Nación*, 30 de noviembre de 1915.
- Hirsch, D. (2010) “Federico Reichter. Padre del andinismo argentino”, *En Patagonia*, 7, pp. 1-36. Buenos Aires. Fundación Parques Nacionales [en línea]. Disponible en [https://andeshandbook.org/media/documents/Federico\\_Reichert.pdf](https://andeshandbook.org/media/documents/Federico_Reichert.pdf) Accedido 11 de abril de 2023.
- Kölliker, A. et al. (1917) *Patagonia. Resultados de las expediciones realizadas en 1910 a 1916*. Buenos Aires. Sociedad Científica Alemana [en línea]. Disponible en <http://www.bibliotecanacionaldigital.gob.cl/bnd/644/w3-article-618552.html> Accedido 10 de abril de 2023.
- Rey, J.M. (1912) “2da Exposición ARS”, *Revista ARS*. 20, agosto, pp. 72-80, La Plata, Círculo ARS.
- Rey, J.M. (1930) *La Plata monumental y plástica*, Anales de la Comisión Municipal de Bellas Artes de La Plata.
- Salón Witcomb (1917) *La Patagonia Austral Argentina. Paisajes por el artista dinamarqués Juan E. Jörgensen, miembro de las expediciones científicas de 1914 y 1916*. Buenos Aires, Witcomb.
- Sociedad Geográfica Argentina (s/f), *Los fundadores de GAEA*. Buenos Aires. Sociedad Geográfica Argentina [en línea]. Disponible en <https://www.gaea.org.ar/FundadoresV2.pdf> Accedido 11 de abril de 2023.
- Villarosa, G., Outes, V., Masiokas, M., Villalba, R. & Rivas, S. (2008) “El monte Tronador. Historias de hielo y fuego”, en *Sitios Geológicos de interés de la República Argentina*, Anales 46, II, pp. 627-641. Buenos Aires, CSIGA (Ed.) Instituto de Geología y Recursos Minerales, Servicio Geológico Minero Argentino,

## Fuentes

- Consejo Superior de la Universidad Nacional de La Plata, (1909). “Aprobando el contrato celebrado entre la Dirección del Museo y el Sr. Juan E. Jörgensen”. En Acta de la décima tercera sesión extraordinaria [del Consejo Superior de la Universidad Nacional de La Plata], 20 de octubre de 1909, La Plata, Universidad Nacional de La Plata.
- Jörgensen, J. (1912) “Carta dirigida al director del Museo de La Plata, Dr. Enrique Herrero Ducloux”, Archivo Histórico del Museo de La Plata, IMD12, carta 26.
- Jörgensen, B.N. de (1920), “Carta dirigida al director del Museo de La Plata Dr. Luis María Torres”. Archivo histórico del Museo de La Plata, IMD 21, carta 213, 1920.
- Museo. Facultad de Ciencias Naturales (1911), “Mesas examinadoras desde el 1° de diciembre de 1911 al 30 de noviembre de 1912”. Archivo Histórico de la Universidad Nacional de La Plata, Fondo Personal José M. Rey, Caja 5.
- Museo. Facultad de Ciencias Naturales (1912). “Mesas examinadoras desde el 1° de diciembre de 1912 al 30 de noviembre de 1913”, Archivo Histórico de la Universidad Nacional de La Plata, Fondo Personal José M. Rey, Caja 5.
- Museo. Facultad de Ciencias Naturales (1914) “Mesas examinadoras desde el 1° de noviembre de 1914 al 31 de octubre de 1915”, Archivo Histórico de la Universidad Nacional de La Plata, Fondo Personal José M. Rey, Caja 5.
- Museo, Facultad de Ciencias Naturales (1915) “Mesas examinadoras desde el 1° de noviembre de 1915 al 31 de octubre de 1916”, Archivo Histórico de la Universidad Nacional de La Plata, Fondo Personal José M. Rey, Caja 5.
- Museo, Facultad de Ciencias Naturales (1916) “Mesas examinadoras desde el 1° de noviembre de 1916 al 31 de octubre de 1917”, Archivo Histórico de la Universidad Nacional de La Plata, Fondo Personal José M. Rey, Caja 5.
- Museo, Facultad de Ciencias Naturales (1917) “Mesas examinadoras desde el 1° de noviembre de 1917 al 31 de octubre de 1918”, Archivo Histórico de la Universidad Nacional de La Plata, Fondo Personal José M. Rey, Caja 5.
- Museo, Facultad de Ciencias Naturales (1919) “Mesas examinadoras desde el 10 de marzo de 1919 al 31 de julio de 1919”, Archivo Histórico de la Universidad Nacional de La Plata, Fondo Personal José M. Rey, Caja 5.
- Rey, J. M. (1938) *Historia de la Escuela de Dibujo (Anexa a la Escuela de Bellas Artes) 1905-1938*. Biblioteca de la Facultad de Artes, UNLP, “Fernán Félix de Amador”.

## Notas

<sup>1</sup> Entre las obras expuestas figuraron *El primer rayo de sol* y *Paisaje* (Rey, 1912).

<sup>2</sup> En 1917, Jörgensen expone en el Salón Witcomb las obras tituladas *Cumbre del hielo continental patagónico*; *Panorama del Ventisquero Moreno*; *Orilla norte del Lago Argentino*; *Cerro La Catedral*; *Valle del río Santa Cruz*; *Brazo sudoeste del Lago Argentino*; *Témpanos*; *El ventisquero Moreno*; *El valle Túnel*; *El valle Fitz Roy*; *El Lago Viedma*; *El ventisquero Viedma*; *El cerro Huemul*; *Pradera en el valle Túnel*; *Bosque virgen*, además de varios estudios naturales. (Salón Witcomb, 1917).

<sup>3</sup> El catálogo se refiere a la primera, con el título que consigna Federico Carden (2009). La razón de ello es que resulta el más preciso, aunque Guiomar de Urgell (1995) se refiere al cuadro como *La Cascada de las Escabas*. En cambio, se nombra a la segunda pintura siguiendo a de Urgell, debido a que se ajusta más al paisaje que describe el cuadro, aunque Carden la titula *El volcán Tronador*.

<sup>4</sup> Las dos referencias halladas respecto de la actividad artística de Jörgensen en el Museo de La Plata con anterioridad a su actuación como docente son: la que consigna José María Rey en su libro inédito de la historia de la Escuela de Dibujo Anexa del Museo: “En 1911 el deceso del profesor Rosso [...], y a que el excelente pintor sueco [sic] D. Juan Jörgensen, que se había vinculado a las autoridades de la casa por haber contratado la pintura de algunos paneles [murales] del hall del Museo, asuma la enseñanza de la Acuarela y el Ornato”. (Rey, 1938, p. 102) y la referencia al contrato aprobado entre la dirección del Museo y el artista para realizar los murales en el acta del Consejo Superior de la universidad del 20 de octubre de 1909: “XXXIII. Dirección del Museo. Solicita la aprobación del contrato celebrado entre esa dirección y el Señor Juan E, Jörgensen para la confección de los cuadros al óleo que faltan en la rotonda alta del Instituto” (Consejo Superior de la Universidad Nacional de La Plata, 1909, f. 376).